

**ДИРЕКТИВА 2006/32/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА****от 5 апреля 2006 г.****об эффективности конечного использования энергии и энергетических услугах,  
а также об отмене Директивы Совета 93/76/ЕЭС****(Текст касается ЕЭП)**

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАРЛАМЕНТ И СОВЕТ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА,

Принимая во внимание Договор об учреждении Европейского Сообщества и, в частности, часть 1 статьи 175 этого Договора,

Принимая во внимание предложение Комиссии,

Принимая во внимание заключение Европейского социально-экономического комитета <sup>(1)</sup>,

Принимая во внимание заключение Комитета регионов <sup>(2)</sup>,

Действуя в установленном в статье 251 Договора <sup>(3)</sup> порядке,

Поскольку:

- (1) В Сообществе существует необходимость улучшения конечного использования энергии, управления спросом на энергию и развития производства возобновляемой энергии, так как спектр любых других воздействий на условия поставки и распределения энергии в краткосрочной и среднесрочной перспективах является относительно ограниченным и заключается либо в строительстве новых мощностей, либо в оптимизации системы передачи и распределения энергии. Таким образом, настоящая Директива способствует повышению надежности поставок.
- (2) Улучшение конечного использования энергии будет также способствовать сокращению потребления первичной энергии, уменьшению выбросов CO<sub>2</sub> и других парниковых газов, предотвращая, таким образом, опасные климатические изменения. Количество выбросов продолжает увеличиваться, что все больше усложняет выполнение обязательств по Киотскому протоколу. 78% выбросов парниковых газов в Сообществе связано с деятельностью человека в секторе энергетики. В шестой Программе действий Сообщества по защите окружающей среды, утвержденной Решением № 1600/2002/ЕС Европейского Парламента и Совета (4), говорится о необходимости дальнейших сокращений выбросов с целью достижения долгосрочной цели Рамочной Конвенции ООН по изменению климата, которая состоит в стабилизации концентрации парниковых газов в атмосфере на уровне, не допускающем опасные антропогенные вмешательства в климатическую систему. В связи с этим возникла необходимость в разработке конкретных мер и политики.
- (3) Улучшение конечного использования энергии позволит обеспечить рентабельное использование потенциала энергосбережения. Мероприятия по повышению энергетической эффективности обеспечат экономию энергии, содействуя, таким образом, уменьшению зависимости Сообщества от импорта энергии. Кроме того, как подчеркивается в Лиссабонской стратегии, переход к использованию энергоэффективных технологий может привести к развитию инновационных решений и конкуренции в Сообществе.

<sup>1</sup> ОВ С 120, 20.5.2005, стр. 115.

<sup>2</sup> ОВ С 318, 22.12.2004, стр. 19

<sup>3</sup> Заключение Европейского Парламента от 7 июня 2005 г. (еще не опубликовано в Официальном вестнике), общая позиция Совета от 23 сентября 2005 г. (ОВ С 275 Э, 8.11.2005, С. 19) и позиция Европейского Парламента от 13 декабря 2005 г. (еще не опубликована в Официальном вестнике), решение Совета от 14 марта 2006 г.

<sup>4</sup> ОВ L 242, 9.10.2002, стр.1.

- (4) В Коммюнике Комиссии о реализации первого этапа Европейской программы по изменению климата Директива об управлении спросом на энергию определена в качестве одной из приоритетных мер по борьбе с изменением климата, которая должна применяться на уровне Сообщества.
- (5) Настоящая Директива согласуется с положениями Директивы 2003/54/ЕС Европейского Парламента и Совета от 26 июня 2003 г. об общих правилах для внутреннего рынка электроэнергии <sup>(1)</sup> и Директивы 2003/55/ЕС Европейского Парламента и Совета от 26 июня 2003 г. об общих правилах для внутреннего рынка природного газа <sup>(2)</sup>, в которых предусматривается возможность применения энергетической эффективности и управления спросом в качестве альтернатив новым поставкам и альтернатив по защите окружающей среды, позволяющим государствам-членам проводить, помимо всего прочего, тендеры на строительство новых мощностей или прибегать к мерам по повышению энергетической эффективности и управлению спросом, включая системы «белых сертификатов».
- (6) Настоящая Директива не ограничивает действие статьи 3 Директивы 2003/54/ЕС, которая требует от государств-членов принятия мер по обеспечению того, чтобы все бытовые потребители и, если государства-члены считают это необходимым, малые предприятия, пользовались универсальными услугами, то есть правом на получение электроэнергии определенного качества на своей территории по обоснованным и прозрачным ценам, которые можно легко и четко сравнивать.
- (7) Цель настоящей Директивы заключается в том, чтобы не только продолжать содействовать предоставлению энергетических услуг, но и создавать более действенные стимулы для стороны потребления. В связи с этим государственный сектор каждого государства-члена должен служить хорошим примером в сфере инвестиций, технического обслуживания и других расходов, касающихся потребляющего энергию оборудования, а также энергетических услуг и прочих мер по повышению энергетической эффективности. Поэтому следует содействовать тому, чтобы государственный сектор учитывал необходимость повышения энергетической эффективности в своих инвестициях, амортизационных отчислениях и бюджетах на выполнение операционной деятельности. Кроме того, органы государственной власти должны стараться использовать критерии энергетической эффективности при проведении тендеров на получение госзаказа, механизмы, предлагаемые Директивой 2004/17/ЕС Европейского Парламента и Совета от 31 марта 2004 г., которая координирует порядок предоставления услуг/работ организациями водного, энергетического, транспортного сектора и сектора почтовых услуг <sup>(3)</sup>, и Директивой 2004/18/ЕС Европейского Парламента и Совета от 31 марта 2004 г. о координации порядка предоставления государственных контрактов на выполнение работ, государственных контрактов на поставку товаров и государственных контрактов на предоставление услуг <sup>(4)</sup>, принцип которых был подтвержден решением Европейского Суда по делу C-513/99 <sup>(5)</sup>. Принимая во внимание большие отличия между административными системами государств-членов, разные типы мер, которые могут применяться в государственном секторе, должны осуществляться на соответствующем государственном, региональном и/или местном уровне.
- (8) Государственный сектор обладает широкими возможностями для того, чтобы служить примером: кроме соответствующих мер, перечень которых приводится в Приложениях III и VI, государственный сектор может, например, инициировать пилотные проекты по повышению энергетической эффективности и стимулировать поведение служащих, которое бы характеризовалось рациональным использованием энергии. Для достижения эффекта многократного усиления о количестве таких мер необходимо должным образом информировать отдельных граждан и/или отдельные компании, подчеркивая при этом соотношение между прибылью и затратами.
- (9) Результатом либерализации рынков розничной продажи для конечных потребителей электроэнергии, природного газа, угля и лигнита (бурого угля), отопления, а в некоторых случаях

<sup>1</sup> ОВ L 176, 15.7.2003, стр.37. Директива с последними изменениями, внесенными Директивой Совета 2004/85/ЕС (ОВ L 236, 7.7.2004, стр.10).

<sup>2</sup> ОВ L 176, 15.7.2003, стр.57.

<sup>3</sup> ОВ L 134, 30.4.2004, стр. 1. Директива с последними изменениями, внесенными Регламентом Комиссии (ЕС) № 2083/2005 (ОВ L 333, 20.12.2005, стр. 28).

<sup>4</sup> ОВ L 134, 30.4.2004, стр. 114. Директива с последними изменениями, внесенными Регламентом (ЕС) № 2083/2005.

<sup>5</sup> Дело C-513/99, Concordia Bus Finland Oy Ab, бывшая компания Stagecoach Finland Oy Ab против Helsingin kaupunki и HKL-Buusiliikenne (2002 ECR I-7213.)

- даже центрального отопления и охлаждения практически во всех случаях стало повышение эффективности и снижение затрат на производство, преобразование и распределение энергии. Такая либерализация не привела к значительному росту конкуренции среди товаров и услуг, являющихся результатом повышения энергетической эффективности сектора потребления.
- (10) Своей Резолюцией от 7 декабря 1998 г. об энергетической эффективности в Европейском Сообществе (1) Совет в целом одобрил цель Сообщества ежегодно улучшать энергоёмкость конечного потребления дополнительно на один процент до 2010 г.
  - (11) Таким образом, государства-члены должны принять национальные индикативные целевые показатели, содействующие эффективности конечного использования энергии и обеспечивающие продолжительный рост и жизнеспособность рынка энергетических услуг, способствуя, таким образом, осуществлению Лиссабонской стратегии. Принятие национальных индикативных целевых показателей с целью содействия эффективному конечному использованию энергии обеспечивает действенную синергию с другим законодательством Сообщества, которое, в случае применения, вносит свой вклад в достижение таких национальных целевых показателей.
  - (12) Настоящая Директива требует от государств-членов выполнения определенных действий, результат которых зависит от их воздействия на конечных потребителей энергии. Конечный результат действий государств-членов зависит от многих внешних факторов, которые влияют на поведение потребителей, касающегося энергопотребления, и их готовность к применению энергосберегающих решений и использованию энергосберегающей продукции. Поэтому, несмотря на то, что государства-члены взяли на себя обязательства предпринять усилия по достижению целевого показателя в 9%, национальный целевой показатель по энергосбережению является по сути ориентиром и не влечет за собой имеющего юридическую силу обязательства для государств-членов по его достижению.
  - (13) Для достижения национального индикативного целевого показателя государства-члены могут установить цель, превышающую 9%.
  - (14) Повышению энергетической эффективности будут способствовать обмен информацией, опытом и наилучшей практикой на всех уровнях, включая, в частности, государственный сектор. В связи с этим государства-члены должны составить перечень мер, которые были применены в контексте настоящей Директивы, и по возможности, проанализировать достигнутые результаты в планах действий по повышению энергетической эффективности.
  - (15) Стараясь повысить энергетическую эффективность с помощью технологических, поведенческих и/или экономических изменений, следует избегать значительного негативного влияния на окружающую среду и учитывать социальные приоритеты.
  - (16) В предоставлении энергетических услуг большую роль играют финансирование поставок и затраты, связанные со спросом. Создание фондов для субсидирования реализации программ и других мероприятий по повышению энергетической эффективности, а также содействие развитию рынка энергетических услуг могут стать надлежащим инструментом, который позволит избежать дискриминации на начальном этапе финансирования на этом рынке.
  - (17) Повышения эффективности конечного использования энергии можно достичь благодаря увеличению спроса и предложения на энергетические услуги или другим мерам по повышению энергетической эффективности.
  - (18) Для реализации потенциала энергосбережения определенных сегментов рынка, в которых коммерческий энергетический аудит, как правило, не проводится, например, в секторе бытовых потребителей, государства-члены должны обеспечить наличие энергетического аудита.
  - (19) В выводах Совета от 5 декабря 2000 г. содействие более широкому использованию энергетических услуг с помощью разработки стратегии Сообщества отмечается в качестве приоритетной сферы деятельности по повышению энергетической эффективности.
  - (20) Предприятия по распределению электроэнергии, операторы систем распределения и предприятия по розничной продаже энергии могут повысить энергетическую эффективность в Сообществе, если предлагаемые ими энергетические услуги будут включать эффективное конечное использование, например, комфортную температуру внутри помещений, бытовое горячее водоснабжение, охлаждение, производство продукции, освещение и использование энергии в качестве движущей силы. Таким образом, максимизация прибыли предприятий по распределению электроэнергии,

---

<sup>1</sup> ОВ С 394, 17.12.1998, С. 1.

- операторов систем распределения и предприятий по розничной продаже энергии тесно связывается с продажей энергетических услуг максимально возможному количеству потребителей, а не с продажей максимально возможного объема энергии каждому потребителю. Государства-члены должны предпринять меры по предотвращению возможного искажения конкуренции в этой сфере с целью обеспечения одинаковых условий для всех поставщиков энергетических услуг; в то же время они могут делегировать эту задачу национальному органу регулирования.
- (21) Полностью учитывая организацию субъектов рынка в энергетическом секторе на национальном уровне и с целью содействия предоставлению энергетических услуг и выполнению мер по повышению энергетической эффективности, предусмотренных настоящей Директивой, государства-члены должны иметь возможность обязывать предприятия по распределению энергии, операторов систем распределения и предприятия по розничной продаже энергии или, при необходимости, двух или всех субъектов рынка предоставлять такие услуги и принимать участие в таких мероприятиях.
  - (22) Новая практика, которую необходимо стимулировать, состоит в организации финансирования третьими сторонами. Согласно такой практике бенефициар не несет инвестиционных затрат благодаря использованию части финансовой стоимости сэкономленной энергии, полученной в результате инвестиций третьих сторон, для погашения затрат третьих сторон по инвестициям и процентов.
  - (23) Для того, чтобы тарифы и другие положения, касающиеся сетевой энергии, содействовали эффективному конечному использованию энергии, необходимо устранить неоправданные стимулы по увеличению объемов.
  - (24) Содействовать развитию рынка энергетических услуг можно разными способами, включая способы, не требующие финансирования.
  - (25) Предоставление энергетических услуг, программы повышения энергетической эффективности и другие меры по повышению энергетической эффективности, которые реализуются с целью достижения целей энергосбережения, могут получать поддержку и/или осуществляться в рамках добровольных соглашений между заинтересованными сторонами и органами государственной власти, назначенными государствами-членами.
  - (26) Добровольные соглашения, предусмотренные настоящей Директивой, должны быть прозрачными и содержать в соответствующих случаях информацию, по крайней мере, о следующем: целевые показатели с указанием этапов их достижения, мониторинг и отчетность.
  - (27) Важную роль в повышении энергетической эффективности и энергосбережении должны играть сектор транспорта и необходимого для него топлива.
  - (28) При определении мер по повышению энергетической эффективности необходимо принимать во внимание прибыль от повышения эффективности, полученную благодаря использованию широко распространенных экономически выгодных технологических нововведений, например, электронного учета. В контексте настоящей Директивы к индивидуальным счетчикам по конкурентной цене относятся и точные калориметры.
  - (29) Для предоставления конечным потребителям возможности принимать решения по индивидуальному потреблению энергии на основе более подробной информации их необходимо обеспечить достаточным объемом данных об энергопотреблении, а также другой соответствующей информацией, например, информацией о существующих способах повышения энергетической эффективности, сравнительных описаниях конечного потребления или объективных технических условиях использования электрооборудования, которое может включать оборудование «Четвертый фактор» или ему подобное. Следует напомнить, что некоторая из такой ценной информации должна предоставляться конечному потребителю согласно части 6 статьи 3 Директивы 2003/54/ЕС. Кроме того, необходимо активно следить за тем, чтобы потребители регулярно проверяли показания своих счетчиков.
  - (30) Любые виды информации об энергетической эффективности необходимо распространять среди широкой общественности в приемлемой форме, а также через выставленные счета, адресуя ее соответствующей целевой аудитории. Такая информация может содержать информацию о финансовых и юридических структурах, кампаниях по повышению уровня осведомленности и рекламных кампаниях, а также широкий обмен лучшей практикой на всех уровнях.
  - (31) С принятием настоящей Директивы все существенные положения Директивы Совета 93/76/ЕЭС от 13 сентября 1993 г. об ограничении выбросов двуокиси углерода путем повышения энергетической

Unofficial translation made on the request of the EU funded ESIB Project

эффективности (SAVE) <sup>(1)</sup> будут регулироваться другим законодательством Сообщества, в связи с чем действие Директивы 93/76/ЕЭС отменяется.

- (32) Поскольку цели настоящей Директивы, а именно содействие эффективному конечному использованию энергии и развитие рынка энергетических услуг, не могут быть достигнуты отдельными государствами-членами на должном уровне и лучше было бы обеспечить их достижение на уровне Сообщества, Сообщество может принимать меры в соответствии с принципом субсидиарности, о котором говорится в статье 5 Договора. В соответствии с принципом пропорциональности, изложенным в указанной статье, настоящая Директива не выходит за рамки, необходимые для достижения этих целей.
- (33) Меры, необходимые для выполнения настоящей Директивы, принимаются согласно Решению Совета 1999/468/ЕС от 28 июня 1999 г., которое определяет порядок осуществления исполнительных полномочий, предоставленных Комиссии <sup>(2)</sup>,

ПРИНЯЛИ НАСТОЯЩУЮ ДИРЕКТИВУ:

## ГЛАВА I

### ПРЕДМЕТ И СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

#### Статья 1

##### Цель

Целью настоящей Директивы является содействие экономически выгодному эффективному конечному использованию энергии в государствах-членах путем:

- (а) установления необходимых индикативных целевых показателей, а также механизмов и стимулов, институциональной, финансовой и нормативно-правовой баз для устранения существующих рыночных преград, а также недоработок, которые препятствуют эффективному конечному использованию энергии;
- (б) создания условий для развития и расширения рынка энергетических услуг, а также применения других мер по повышению энергетической эффективности по отношению к конечным пользователям.

#### Статья 2

##### Сфера применения

Настоящая Директива применяется к:

- (а) лицам, предлагающим меры по повышению энергетической эффективности, предприятиям по распределению энергии, операторам систем распределения и предприятиям по розничной продаже энергии. При этом государства-члены могут освободить малые предприятия по распределению энергии, операторов малых систем и малые предприятия по розничной продаже энергии от применения статей 6 и 13;
- (б) конечным потребителям. При этом настоящая Директива не применяется к предприятиям, занимающимся такими видами деятельности, которые перечислены в Приложении II Директивы 2003/87/ЕС Европейского Парламента и Совета от 13 октября 2003 г., устанавливающей схему торговли квотами на выбросы парниковых газов в рамках Сообщества <sup>(3)</sup>;
- (в) вооруженным силам, при условии, что такое применение не вступает в конфликт с характером и первоочередной задачей деятельности вооруженных сил, за исключением материалов, которые используются исключительно для военных целей.

<sup>1</sup> ОВ L 237, 22.9.1993, стр. 28.

<sup>2</sup> ОВ L 184, 17.7.1993, стр. 23.

<sup>3</sup> ОВ L 275, 25.10.2003, стр. 32. Директива с последними изменениями, внесенными Директивой 2004/101/ЕС (ОВ L 338, 13.11.2004, стр.18).

### Статья 3

#### Определения

Для целей настоящей Директивы применяются следующие определения:

- (а) «энергия» - все формы энергии, которые можно получить коммерческим путем, включая электроэнергию, природный газ (а также сжиженный природный газ), сжиженный нефтяной газ, любой вид топлива для отопления и охлаждения (включая центральное отопление и охлаждение), уголь и лигнит (бурый уголь), торф, топливо для транспорта (за исключением авиационного и морского мазутного топлива) и биомассу, указанные в Директиве 2001/77/ЕС Европейского Парламента и Совета от 27 сентября 2001 г. о содействии производству энергии из возобновляемых источников энергии на внутреннем энергетическом рынке <sup>(1)</sup>;
- (б) «энергетическая эффективность» - соотношение между результатами работы, предоставлением услуг, товаров или энергии и затраченной для этого энергией;
- (в) «повышение энергетической эффективности» - повышение эффективности конечного использования энергии в результате технологических, поведенческих и/или экономических изменений;
- (г) «энергосбережение» - объем сэкономленной энергии, который определяется путем измерения и/или оценки потребления перед и после реализации одной или нескольких мер по повышению энергетической эффективности с одновременным обеспечением корректировки с учетом действия внешних условий, которые влияют на потребление энергии;
- (д) «энергетическая услуга» - материальная выгода, коммунальная услуга или благо, полученные вследствие комбинирования энергии с энергоэффективными технологиями и/или действиями, которые могут включать операции, техническое обслуживание и контроль, необходимые для предоставления услуг на основании контракта, и способные согласно имеющимся доказательствам привести при обычных условиях к повышению энергетической эффективности и/или экономии первичной энергии, которые можно проверить, измерить или рассчитать;
- (е) «механизмы повышения энергетической эффективности» - общие инструменты, которые используются правительством или правительственными органами для создания системы поддержки или стимулов для участников рынка с целью предоставления или получения ими энергетических услуг и других мер по повышению энергетической эффективности;
- (ж) «программы повышения энергетической эффективности» - действия, направленные на определенные группы потребителей и, как правило, приводящие к повышению энергетической эффективности, которую можно проверить, измерить или рассчитать;
- (з) «меры по повышению энергетической эффективности» - любые действия, как правило, приводящие к повышению энергетической эффективности, которое можно проверить, измерить или рассчитать;
- (и) «энергосервисная компания» (ЭСКО) - физическое или юридическое лицо, которое предоставляет энергетические услуги и/или другие меры по повышению энергетической эффективности на объектах или в помещениях потребителя и берет на себя определенную часть финансового риска при выполнении такой деятельности. Оплата за предоставленные услуги зависит (полностью или частично) от повышения энергетической эффективности и соблюдения других согласованных критериев, касающихся осуществления деятельности;
- (к) «контракт на повышение энергетической эффективности» - контрактное соглашение между бенефициаром и поставщиком (как правило, ЭСКО) мер по повышению энергетической эффективности, согласно которого инвестиции в такие меры погашаются в зависимости от уровня повышения энергетической эффективности, указанного в контракте;
- (л) «финансирование третьей стороной» - контрактное соглашение, в котором принимает участие третья сторона, не являющаяся поставщиком энергии и бенефициаром мер по повышению энергетической эффективности, обеспечивающая капитал для такой меры и получающая от бенефициара плату, эквивалентную той части экономии энергии, которая была получена в результате реализации меры по повышению энергетической эффективности. Третьей стороной могут быть как ЭСКО, так и другие субъекты;
- (м) «энергетический аудит» - порядок регулярного получения надлежащей информации о существующем потреблении энергии зданием или группой зданий, производственной операцией и/или

<sup>1</sup> ОВ L 283, 27.10.2001, С. 33. Директива с последними изменениями, внесенными Актом о присоединении от 2003 г.

Unofficial translation made on the request of the EU funded ESIB Project

оборудованием/частной или государственной структурой, определение и количественный расчет возможной выгодной с точки зрения затрат экономии энергии, отчет о полученных данных;

(н) «финансовые инструменты для энергосбережения» - любые финансовые инструменты, такие как фонды, субсидии, налоговые скидки, займы, финансирование третьими сторонами, контракты на повышение энергетической эффективности, гарантии по контрактам об энергосбережении, поставки энергии из внешних источников и другие подобного рода контракты, которые предлагаются на рынке государственными или частными структурами с целью частичного или полного покрытия первичных затрат проектов по повышению энергетической эффективности;

(о) «конечный потребитель» - юридическое или физическое лицо, которое покупает энергию для конечного использования в своих целях;

(п) «предприятие по распределению энергии» - юридическое или физическое лицо, которое несет ответственность за транспортировку энергии с целью ее поставки конечным потребителям и на распределительные станции, продающие энергию конечным потребителям. Данное определение не включает операторов систем распределения электроэнергии и природного газа, о которых говорится в пункте (р);

(р) «оператор системы распределения» - юридическое или физическое лицо, которое несет ответственность за управление, обеспечение технической поддержки и, при необходимости, разработку системы распределения электроэнергии или природного газа на определенной территории и в соответствующих случаях ее подключение к другим системам, а также за обеспечение долгосрочных возможностей системы по удовлетворению разумного спроса на распределение электроэнергии и природного газа;

(с) «предприятие по розничной продаже энергии» - юридическое или физическое лицо, которое продает энергию конечным потребителям;

(т) «малое предприятие по распределению энергии, оператор малой системы по распределению, малые предприятия по розничной продаже энергии» - юридическое или физическое лицо, которое распределяет или продает энергию конечным потребителям с объемом распределения или продажи менее 75 ГВт/ч энергии в год и количеством служащих менее 10, или годовой оборот и/или общий годовой баланс которого не превышает 2 000 000 евро;

(у) «белые сертификаты» - сертификаты, выданные независимыми органами сертификации, которые подтверждают заявленную субъектами рынка экономию энергии, достигнутую в результате реализации мер по повышению энергетической эффективности.

## ГЛАВА II

### ЦЕЛИ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ

#### Статья 4

##### Общие цели

1. Государства-члены принимают и стремятся к достижению общенационального индикативного целевого показателя по энергосбережению - 9% на девятый год применения настоящей Директивы путем предоставления энергетических услуг и реализации других мер по повышению энергетической эффективности. Государства-члены осуществляют экономически эффективные, практические и рациональные меры, призванные обеспечить достижение этой цели.

Национальный индикативный целевой показатель по энергосбережению устанавливается и рассчитывается в соответствии с положениями и методикой, изложенными в Приложении I. Для целей сравнения (показателей) энергосбережения и перевода в сопоставимую единицу применяются коэффициенты перерасчета, приведенные в Приложении II, за исключением случаев целесообразного применения других коэффициентов перерасчета. Общая схема оценки и проверки экономии энергии представлена в Приложении IV. Экономия энергии на национальном уровне в сравнении с национальным индикативным целевым показателем по энергосбережению оценивается с 1 января 2008 г.

2. С целью предоставления Первого плана действий по повышению энергетической эффективности (ПДПЭ) согласно статье 14 каждое государство-член устанавливает промежуточный национальный

индикативный показатель по энергосбережению на третий год применения Директивы и готовит обзор своей стратегии по достижению промежуточных и общих целевых показателей. Такой промежуточный целевой показатель должен быть реалистичным и согласовываться с общенациональным индикативным целевым показателем по энергосбережению, о котором говорится в части 1.

Комиссия дает свою оценку по реалистичности и согласованности промежуточного национального индикативного целевого показателя с общим целевым показателем.

3. Каждое государство-член разрабатывает программы и меры по повышению энергетической эффективности.

4. Государства-члены назначают один или несколько новых или существующих органов или ведомств, которые проводят общий контроль и несут ответственность за надзором структуры, созданной в связи с целью, указанной в части 1. В дальнейшем эти органы будут проверять экономию энергии, полученную в результате предоставления энергетических услуг и других мер по повышению энергетической эффективности, включая существующие национальные меры по повышению энергетической эффективности, и отчитываются о результатах.

5. После проверки и отчета о первых трех годах применения настоящей Директивы Комиссия изучит необходимость подготовки предложения по разработке Директивы с целью дальнейшего развития рыночного подхода к повышению энергетической эффективности с помощью белых сертификатов.

## Статья 5

### Эффективное конечное использование энергии в государственном секторе

1. Государства-члены принимают меры по обеспечению выполнения государственным сектором образцовой роли в контексте настоящей Директивы. С этой целью они информируют граждан и/или при необходимости компании об образцовой роли и действиях государственного сектора.

Государства-члены обеспечивают реализацию мер по повышению энергетической эффективности в государственном секторе, уделяя при этом внимание экономически эффективным мерам, которые позволяют достичь наибольшей экономии энергии в кратчайшие сроки. Такие меры применяются на соответствующем национальном, региональном и/или местном уровне и могут состоять из законодательных инициатив и/или добровольных соглашений, как отмечается в пункте (б) части 2 статьи 6, или других схем аналогичного влияния. Без ущерба национальному законодательству и законодательству Сообщества, регулирующих размещение госзаказа:

- используются, по крайней мере, две меры из перечня, указанного в Приложении VI;
- государства-члены содействуют этому процессу путем публикации руководящих принципов по повышению энергетической эффективности и энергосбережению в качестве возможного критерия оценки в тендерах на получение государственных контрактов.

Государства-члены содействуют и обеспечивают обмен наилучшей практикой между органами государственного сектора, например, практикой размещения госзаказа в сфере энергетической эффективности как на национальном, так и на международном уровнях; с этой целью организация, указанная в части 2, сотрудничает с Комиссией по обмену наилучшей практикой, как указано в части 3 статьи 7.

2. Государства-члены возлагают на новые или существующие организацию или организации административную, управленческую и исполнительную ответственность за включение требований по повышению энергетической эффективности, о которых говорится в части 1. Это могут быть те самые органы власти или ведомства, о которых говорится в части 4 статьи 4.

## ГЛАВА III

**СОДЕЙСТВИЕ ЭФФЕКТИВНОМУ КОНЕЧНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭНЕРГИИ И ЭНЕРГЕТИЧЕСКИМ УСЛУГАМ***Статья 6***Предприятия по распределению энергии, операторы систем распределения и предприятия по розничной продаже энергии**

1. Государства-члены принимают меры по обеспечению того, чтобы предприятия по распределению энергии, операторы систем распределения и/или предприятия по розничной продаже энергии:

(а) на запрос, но не более одного раза в год, предоставляли сводную статистическую информацию о конечных потребителях органам власти или ведомствам, указанным в части 4 статьи 4, или другим назначенным органам при условии, что последние, в свою очередь, передают полученную информацию конечным потребителям. Такая информация должна быть достаточно полной для надлежащей разработки и выполнения программ по повышению энергетической эффективности, расширения предоставления и мониторинга энергетических услуг и других мер по повышению энергетической эффективности. Такие данные могут включать исторические сведения, однако обязаны содержать информацию о текущем конечном потреблении, включая, при необходимости, описание нагрузки, распределение потребителей по категориям и географическое расположение потребителей. При этом в соответствии с законодательством Сообщества должны обеспечиваться целостность и конфиденциальность информации, независимо от того, носит информация личный характер или является коммерчески чувствительной;

б) воздерживались от любой деятельности, способной снизить спрос и помешать предоставлению энергетических услуг и реализации других мер по повышению энергетической эффективности или замедлить развитие рынка энергетических услуг и других мер по повышению энергетической эффективности. Соответствующее государство-член принимает необходимые меры с целью прекращения такой деятельности в случае ее возникновения.

2. Государства-члены:

(а) выбирают одно или более требований, которые должны выполняться предприятиями по распределению энергии, операторами систем распределения и/или предприятиями по розничной продаже энергии непосредственно и/или косвенно через других лиц, предлагающих энергетические услуги или меры по повышению энергетической эффективности:

(i) предоставление предложения конечным потребителям и содействие предоставлению энергетических услуг по конкурентной цене; или

(ii) обеспечение наличия у конечных потребителей и проведение независимого энергетического аудита по конкурентной цене и/или мер по повышению энергетической эффективности в соответствии с частью 2 статьи 9 и статьей 12; или

(iii) участие в фондах и механизмах финансирования, о которых говорится в статье 11. Уровень такого участия должен, как минимум, отвечать предполагаемым затратам любой предложенной деятельности, указанной в этой части, и согласовываться с органами власти или ведомствами, упомянутыми в части 4 статьи 4; и/или

(б) обеспечивают наличие или внедрение практики заключения добровольных соглашений и/или других рыночных схем, таких как «белые сертификаты», действие которых аналогично действию одного или более требований, указанных в пункте (а). Добровольные соглашения должны пройти оценку, за ними необходимо установить надзор, а государства-члены должны придерживаться таких соглашений с целью обеспечения того, чтобы на практике их действие было эквивалентно действию одного или более требований, указанных в пункте (а).

С этой целью в добровольных соглашениях должны быть четко указаны не вызывающие разночтений цели, а также требования к мониторингу и отчетности, связанные с процедурами, которые могут привести к пересмотру и/или дополнительным мерам в случае, если цель не достигнута или, по всей видимости, не будет достигнута. Для обеспечения прозрачности добровольные соглашения доводятся до сведения общественности и публикуются перед их использованием с учетом действующих положений о

Unofficial translation made on the request of the EU funded ESIB Project

конфиденциальности. При этом все заинтересованные стороны приглашаются к тому, чтобы выразить свои комментарии.

3. Государства-члены принимают меры по обеспечению достаточных стимулов, равной конкуренции и одинаковых условий для субъектов рынка, не являющихся предприятиями по распределению энергии, операторами систем распределения и предприятиями по розничной продаже энергии, таких как ЭСКО, монтажники, советники и консультанты по вопросам энергетики для независимого предложения и предоставления энергетических услуг, проведения энергетических аудитов и реализации мер по повышению энергетической эффективности, описанных в подпунктах (i) и (ii) пункта (a) части 2.

4. Согласно частям 2 и 3 государства-члены могут возложить ответственность на операторов систем распределения только при условиях соответствия такого действия требованиям по разделению бухгалтерских счетов, установленных в части 3 статьи 19 Директивы 2003/54/ЕС и в части 3 статьи 17 Директивы 2003/55/ЕС.

5. Данная статья не ограничивает права получения частичной отмены и освобождения от выполнения обязательств в соответствии с Директивами 2003/54/ЕС и 2003/55/ЕС.

#### *Статья 7*

### **Доступность информации**

1. Государства-члены обеспечивают прозрачность и широкое распространение среди соответствующих субъектов рынка информации о механизмах повышения энергетической эффективности, финансовых и законодательных схемах, принятых с целью достижения национального индикативного целевого показателя по энергосбережению.

2. Государства-члены усиливают меры по обеспечению эффективного использования энергии конечными потребителями. Создаются соответствующие условия и стимулы для субъектов рынка с целью предоставления более детальной информации и советов конечным потребителям по эффективному использованию энергии.

3. Комиссия обеспечивает обмен и широкое распространение информации о наилучшей практике по энергосбережению в государствах-членах.

#### *Статья 8*

### **Наличие квалификации, схем аккредитации и сертификации**

С целью достижения высокого уровня технической грамотности, объективности и надежности государства-члены принимают меры по обеспечению, при необходимости, наличия соответствующей квалификации, схем аккредитации и/или сертификации для лиц, предлагающих энергетические услуги, энергетический аудит и меры по повышению энергетической эффективности, о которых говорится в подпунктах (i) и (ii) пункта (a) части 2 статьи 6.

#### *Статья 9*

### **Финансовые инструменты по энергосбережению**

1. Государства-члены отменяют или вносят изменения в национальные законы и подзаконные акты, кроме имеющих исключительно фискальный характер, которые создают ненужные или непропорциональные препятствия или ограничения для применения финансовых инструментов по энергосбережению на рынке энергетических услуг или других мер по повышению энергетической эффективности.

2. Государства-члены составляют типовые контракты по финансовым инструментам для существующих и потенциальных покупателей энергетических услуг и других мер по повышению энергетической эффективности в государственном и частном секторах. Они могут издаваться органами власти и ведомствами, указанными в части 4 статьи 4.

## Статья 10

### Тарифы на энергетическую эффективность и другие положения о сетевой энергии

1. Государства-члены обеспечивают устранение таких стимулов в тарифах на передачу и распределение энергии, которые без необходимости увеличивают объем распределяемой или передаваемой энергии. В связи с этим согласно части 2 статьи 3 Директивы 2000/35/4/ЕС и части 2 статьи 3 Директивы 2000/35/5/ЕС государства-члены могут обязать предприятия, работающие соответственно в электроэнергетике и газовом секторе, обязательно предоставлять услуги, связанные с повышением энергетической эффективности.
2. Государства-члены могут разрешить наличие в схемах и тарифах компонентов, связанных с предоставлением социальной помощи, при условии, что любое разрушительное воздействие на систему передачи и распределения будет минимальным и пропорциональным цели оказания социальной помощи.

## Статья 11

### Фонды и механизмы финансирования

1. Без ограничения положений статей 87 и 88 Договора государства-члены могут создавать фонд или фонды для субсидирования выполнения программ по повышению энергетической эффективности и других мер по повышению энергетической эффективности, а также для содействия развитию рынка мер по повышению энергетической эффективности. Такие меры включают содействие более широкому применению энергетического аудита, финансовые инструменты по продвижению энергетического аудита и при наличии соответствующих условий оптимизацию системы учета и выставление информативных счетов. Фонды также будут использоваться для секторов конечного потребления, имеющих наиболее высокие операционные затраты и риски.
2. Созданные фонды могут предусматривать предоставление грантов, займов, финансовых гарантий и/или других типов финансирования, которые гарантируют получение результатов.
3. Фонды открыты для всех субъектов, осуществляющих меры по повышению энергетической эффективности, таких как ЭСКО, независимые консультанты по вопросам энергетики, предприятия по распределению энергии, операторы систем распределения, предприятия по розничной продаже энергии, монтажники. Государства-члены могут принять решение об открытии фондов для всех конечных потребителей. Тендеры или эквивалентные методы, обеспечивающие полную прозрачность, будут проводиться в строгом соответствии с действующими положениями о госзаказах. Государства-члены принимают меры по обеспечению того, чтобы такие фонды дополняли, а не конкурировали с мерами по повышению энергетической эффективности, которые финансируются на коммерческой основе.

## Статья 12

### Энергетический аудит

1. Государства-члены обеспечивают наличие эффективных высококачественных схем энергетического аудита, предназначенных для определения потенциальных мер по повышению энергетической эффективности, которые проводятся независимым образом у всех конечных потребителей, включая малые домохозяйства, коммерческие структуры, а также малых и средних промышленных потребителей.
2. К сегментам рынка с более высокими операционными затратами и несложными объектами могут применяться другие методы, такие как анкеты и компьютерные программы, которые предоставляются через интернет и/или присылаются потребителям по электронной почте. Государства-члены обеспечивают проведение энергетических аудитов для тех сегментов рынка, где они не проводятся на коммерческой основе, учитывая часть 1 статьи 11.
3. Сертификация согласно статье 7 Директивы 2002/91/ЕС Европейского Парламента и Совета от 16 декабря 2002 г. по энергетическим характеристикам зданий <sup>(1)</sup> считается эквивалентом энергетического аудита, который отвечает требованиям, изложенным в частях 1 и 2 данной статьи, и эквивалентом энергетического аудита, указанного в пункте (д) Приложения VI к настоящей Директиве. Кроме того, аудиты, проводимые в результате применения схем, основанных на добровольных соглашениях между организациями заинтересованных сторон и уполномоченным органом, за которыми соответствующие государства-члены проводят надзор и контроль согласно пункта (б) части 2 статьи 6 настоящей

<sup>1</sup> ОВ L 1, 4.1.2003, стр. 65.

Директивы, также рассматриваются как аудиты, выполняющие требования, изложенные в частях 1 и 2 данной статьи.

### Статья 13

#### **Учет потребления и выставление счетов с включением в них информации о потреблении энергии**

1. Государства-члены принимают меры по обеспечению того, чтобы при наличии технической возможности, финансовой целесообразности и пропорциональности с учетом потенциальной экономии энергии конечным потребителям электроэнергии, природного газа, центрального отопления и/или охлаждения и бытовой горячей воды по конкурентной цене предоставлялись индивидуальные счетчики, которые точно отображают фактическое потребление энергии конечным потребителем и предоставляют информацию в режиме реального времени.

При замене существующих счетчиков индивидуальные счетчики должны предоставляться по конкурентным ценам, за исключением случаев, когда это невозможно с технической точки зрения или экономически невыгодно, учитывая рассчитанный на долгосрочную перспективу потенциал экономии. Такие индивидуальные счетчики должны предоставляться по конкурентной цене при подключении нового пользователя в новом здании или при капитальном ремонте здания, как определено в Директиве 2002/91/ЕС.

2. При необходимости государства-члены принимают меры по обеспечению того, чтобы счета предприятий по распределению энергии, операторов систем распределения и предприятий по розничной продаже энергии выставлялись на основании фактического потребления энергии, а также были четкими и понятными. Для предоставления конечным потребителям исчерпывающего отчета о текущей стоимости энергии в счет включается соответствующая информация. Счета, в основе которых лежит фактическое потребление, будут выставляться достаточно часто с целью предоставления потребителям возможности скорректировать потребление энергии.

3. В соответствующих случаях государства-члены принимают меры по обеспечению того, чтобы предприятия по распределению энергии, операторы систем распределения и предприятия по розничной продаже энергии в четкой и понятной форме предоставляли конечным потребителям следующую информацию или включали ее в счета, контракты, операции и/или квитанции на распределительных станциях:

(а) действующие фактические цены и фактическое энергопотребление;

(б) сравнение текущего энергопотребления конечного потребителя с потреблением за аналогичный период предыдущего года, желательно в виде графика;

(в) при наличии такой возможности в том случае, если это полезно, сравнение со средним стандартным или сопоставимым пользователем энергии из той же категории пользователей;

(г) контактную информацию для организаций потребителей, энергетических агентств или подобных органов, включая адреса веб-сайтов, где можно получить информацию о существующих мерах по повышению энергетической эффективности, сравнительные описания конечных потребителей и/или объективные технические требования к электрооборудованию.

## ГЛАВА IV

### **ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

#### Статья 14

##### **Отчеты**

1. Государства-члены, которые в силу разных причин уже пользуются методами расчета энергосбережения, аналогичными изложенным в Приложении IV, при вступлении в силу настоящей Директивы могут предоставить Комиссии должным образом детализированную информацию. Такую информацию необходимо предоставить как можно быстрее, желательно не позднее 17 ноября 2006 г., поскольку она позволяет Комиссии соответствующим образом учитывать существующую практику.

2. Государства-члены предоставляют Комиссии ПДПЭ:

- первый ПДПЭ не позднее 30 июня 2007 г.;
- второй ПДПЭ не позднее 30 июня 2011 г.;
- третий ПДПЭ не позднее 30 июня 2014 г.

Все ПДПЭ описывают меры по повышению энергетической эффективности, с помощью которых планируется достичь целевые показатели, о которых говорится в частях (1) и (2) статьи 4, а также выполнения положений об образцовой роли государственного сектора и предоставления информации и консультаций конечным потребителям, как установлено в части 1 статьи 5 и части 2 статьи 7 соответственно.

Второй и третий ПДПЭ:

- включают всесторонний анализ и оценку предыдущих ПДПЭ;
- включают окончательные результаты по достижению целевых показателей, изложенных в частях (1) и (2) статьи 4;
- включают планы и информацию о предполагаемых результатах дополнительных мер, реализуемых в связи с существующим или предполагаемым неполным выполнении по сравнению с поставленной целью;
- согласно части 4 статьи 15 используют и постепенно увеличивают использование гармонизированных показателей эффективности и контрольных показателей как для оценки предыдущих методов, так и предполагаемых результатов запланированных дальнейших мер;
- опираются на имеющиеся данные, дополненные сметами.

3. Не позднее 17 мая 2008 г. Комиссия публикует оценку влияния на затраты/прибыль, проверяя связь между стандартами, положениями, политикой и мерами по эффективному конечному использованию энергии.

4. ПДПЭ оценивают в порядке, указанном в части 2 статьи 16:

- первые ПДПЭ пересматриваются до 1 января 2008 г.;
- вторые ПДПЭ пересматриваются до 1 января 2012 г.;
- третьи ПДПЭ пересматриваются до 1 января 2015 г.

5. На основании ПДПЭ Комиссия оценивает степень достижения государствами-членами национальных индикативных целевых показателей по энергосбережению. Комиссия публикует отчеты и сделанные ею выводы:

- о первых ПДПЭ до 1 января 2008 г.;
- о вторых ПДПЭ до 1 января 2012 г.;
- о третьих ПДПЭ до 1 января 2015 г.

Такие отчеты включают информацию о соответствующих мерах, принятых на уровне Комиссии, включая действующее и будущее законодательство. В отчетах учитывается система сравнения на основе контрольных показателей (бенчмаркинг), о которой говорится в части 4 статьи 15, описывается наилучшая практика, определяются случаи недостаточности усилий государства-членов и/или Комиссии и могут содержаться рекомендации.

При необходимости после второго отчета предоставляются предложения Европейскому Парламенту и Совету о дополнительных мерах, включая возможное продление периода действия целевых показателей. Если в отчете говорится о недостаточности усилий по достижению национальных индикативных целевых показателей, предложения должны учитывать уровень и природу таких показателей.

## Статья 15

### Пересмотр и адаптация схемы

1. Значения и методы расчета, указанные в Приложениях II, III, IV настоящей Директивы, необходимо адаптировать к техническому прогрессу в соответствии с порядком, упомянутым в части 2 статьи 16.

2. До 1 января 2008 г. Комиссия в установленном частью 2 статьи 16 порядке дорабатывает и дополняет пункты 2 – 6 Приложения IV, придерживаясь общей схемы, установленной в Приложении IV.

3. До 1 января 2012 г. Комиссия, следуя порядку, установленному в части 2 статьи 16, увеличивает процент гармонизированных восходящих расчетов, которые используются в гармонизированной модели расчета, указанной в пункте 1 Приложения IV, не ограничивая схем государств-членов, в которых уже применяется более высокий процент. Новая гармонизированная модель расчета со значительно большим процентом восходящих расчетов используется с 1 января 2012 г.

При наличии соответствующей практической возможности в измерении общей экономии за весь период применения настоящей Директивы применяется данная гармонизированная модель расчета без ограничения тех схем государств-членов, в которых используется более высокий процент восходящих расчетов.

4. Не позднее 1 января 2010 г. в соответствии с порядком, установленным в части 2 статьи 16 Комиссия разрабатывает серию гармонизированных показателей энергетической эффективности и опирающихся на них контрольных показателей, принимая во внимание имеющиеся данные или данные, которые можно получить при минимальных затратах для каждого государства-члена. Для разработки системы гармонизированных показателей энергетической эффективности и контрольных показателей Комиссия будет использовать в качестве справочного руководства индикативный перечень, определенный в Приложении V. Государства-члены постепенно вводят эти показатели и ориентиры в статистические данные, включенные в ПДПЭ, как отмечается в статье 14, и используют их как один из имеющихся в их распоряжении инструментов для принятия решений о будущих приоритетах в ПДПЭ.

Не позднее 17 мая 2011 г. Комиссия должна предоставить Европейскому Парламенту и Совету отчет о прогрессе, достигнутом в установлении показателей и контрольных ориентиров.

## Статья 16

### Комитет

1. Комиссии помогает Комитет.

2. При ссылке на эту часть применяются статьи 5 и 7 Решения 1999/468/ЕС с учетом положений его статьи 8.

Период, предусмотренный в части 6 статьи 5 Решения 1999/468/ЕС, устанавливается равным трем месяцам.

3. Комитет принимает свои процедурные правила.

## Статья 17

### Отмена

Настоящая Директива отменяет действие Директивы 93/76/ЕЭС.

## Статья 18

### Включение в национальное законодательство

1. Государства-члены принимают необходимые законы, подзаконные акты и административные положения для выполнения настоящей Директивы не позднее 17 мая 2008 г., за исключением положений частей (1), (2) и (4) статьи 14, для которых дата включения должна быть установлена не позднее 17 мая 2006 г. Об этом они немедленно сообщают Комиссии.

При принятии государствами-членами таких мер последние должны содержать ссылку на настоящую Директиву или сопровождаться такой ссылкой в случае их официальной публикации. Методы предоставления указанной ссылки определяются государствами-членами.

---

Unofficial translation made on the request of the EU funded ESIB Project

2. Государства-члены сообщают Комиссии о текстах положений национального законодательства, принятого в сфере, затрагиваемой настоящей Директивой.

*Статья 19*

**Вступление в силу**

Настоящая Директива вступает в силу на 20-й день после ее публикации в *Официальном вестнике Европейского Союза*.

*Статья 20*

**Адресаты**

Настоящая Директива адресована государствам-членам Сообщества.

Исполнено в Страсбурге, 5 апреля 2006 г.

За Европейский  
Парламент

За Совет

*Президент*

*Президент*

**ЖОЗЕ БОРРЕЛЬ**  
**ФОНТЕЛЛЕС**

**ГАНС УИНКЛЕР**

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

**Методика расчета национального индикативного целевого показателя энергосбережения**

Методика, которая используется для расчета национального индикативного целевого показателя энергосбережения, о которой говорится в статье 4, является следующей:

1. В соответствии с настоящей Директивой для расчета среднегодового объема потребления энергии государства-члены используют значения ежегодного потребления энергии в стране всеми потребителями энергии за последний пятилетний период, за который имеются официальные данные и который предшествует вступлению в силу настоящей Директивы. Итоговое потребление энергии отражает объемы энергии, распределенной или проданной конечным потребителям в течение пяти лет, не откорректированные на градусодни, структурные или производственные изменения.

На основании полученного среднегодового объема потребления рассчитывается национальный индикативный целевой показатель, а полученное абсолютное значение энергии, которую необходимо сэкономить, касается всего периода действия настоящей Директивы.

Национальный индикативный целевой показатель энергосбережения:

- (а) составляет 9% среднегодового потребления энергии, указанного выше;
- (б) измеряется после девятого года действия Директивы;
- (в) является результатом совокупного годового объема энергии, сэкономленной в течение девяти лет действия настоящей Директивы;
- (г) достигается в результате предоставления энергетических услуг и реализации других мер по повышению энергетической эффективности.

Данная методология измерения энергосбережения обеспечивает наличие фиксированного значения общей экономии энергии, которое предписывается настоящей Директивой, и таким образом не зависит от будущего роста ВВП и возможного повышения потребления энергии.

2. Национальный индикативный целевой показатель энергосбережения выражается абсолютным значением в ГВт/ч или эквиваленте и рассчитывается согласно Приложению II.

3. При расчете годового объема энергосбережения может учитываться экономия энергии за определенный год после вступления в силу настоящей Директивы, которая возникает в результате применения мер по повышению энергетической эффективности, инициированных в предыдущие годы, но не ранее 1995 г., и имеющих продолжительный эффект. В отдельных случаях, когда это оправдано сложившимися обстоятельствами, могут учитываться меры, принятые до 1995 г., но не ранее 1991 г. Меры технологического характера обновляются с учетом технического прогресса или оцениваются с применением к таким мерам контрольных показателей. Комиссия инструктирует относительно того, как должны измеряться или оцениваться результаты мер по повышению энергетической эффективности на основании, там, где это применимо, существующего законодательства Сообщества, например, Директивы 2004/8/ЕС Европейского Парламента и Совета от 11 февраля 2004 г. о стимулировании когенерации на основе спроса на теплоту сгорания на внутреннем энергетическом рынке <sup>(1)</sup> и Директивы 2002/91/ЕС.

В любом случае полученные данные об экономии энергии необходимо проверять, измерять или оценивать в соответствии с общей схемой, представленной в Приложении IV.

<sup>1</sup> ОВ L 52, 21.2.2004, стр.50.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

Содержание энергии в определенных видах топлива для конечного потребителя – таблица конвертации <sup>(1)</sup>

Энергетический товар	кДж (не имеет коммерческой стоимости)	Кгнэ (кг топлива в нефтяном эквиваленте) (не имеет коммерческой стоимости)	кВт/ч (не имеет коммерческой стоимости)
1 кг кокса	28 500	0,676	7,917
1 кг антрацита	17 200 – 30 700	0,411 – 0,733	4,778 – 8,528
1 кг брикетов бурого угля	20 000	0,478	5,556
1 кг черного лигнита	10 500 – 21 000	0,251 – 0,502	2,917 – 5,833
1 кг бурого угля	5 600 – 10 5000	0,134 – 0,251	1,556 – 2,917
1 кг нефтяного сланца	8 000 – 9 000	0,191 – 0,215	2,222 – 2,500
1 кг торфа	7 800 – 13 800	0,186 – 0,330	2,167 – 3,833
1 кг брикетированного торфа	16 000 – 16 800	0,382 – 0,401	4,444 – 4,667
1 кг мазута (тяжелой нефти)	40 000	0,955	11,111
1 кг легкого дистиллятного топлива	42 300	1,010	11,750
1 кг жидкого топлива (бензина)	44 000	1,051	12,222
1 кг парафина	40 000	0,955	11,111
1 кг сжиженного нефтяного газа	46 000	1,099	12,778
1 кг природного газа (1)	47 200	1,126	13,10
1 кг сжиженного природного газа	45 190	1,079	12,553
1 кг дерева (25% влажности) <sup>(2)</sup>	13 800	0,330	3,833
1 кг тирсы/деревянного кирпича	16 800	0,401	4,667
1 кг отходов	7 400 – 10 700	0,177 – 0,256	2,956 – 2,972
1 мДж полученного тепла	1 000	0,024	0,278
1 кВт/г электроэнергии	3 600	0,086	1 (3)

Источник: Евростат.

<sup>(1)</sup> 93% метана.

<sup>(2)</sup> Государства-члены могут использовать другие значения в зависимости от типа древесины, которая чаще всего используется в государстве-члене.

<sup>1</sup> Государства-члены могут применять разные факторы конвертации при условии, что они обоснованы.

---

Unofficial translation made on the request of the EU funded ESIB Project

<sup>(3)</sup> Для экономии кВт/ч электроэнергии государства-члены могут применять установленный по умолчанию коэффициент, равный 2,5, который отображает ожидаемые 40% средней в ЕС эффективности производства. Государства-члены могут применить и другой коэффициент при условии, что они обоснуют его применение.

**ПРИЛОЖЕНИЕ III****Индикативный перечень отвечающих установленным критериям мер по повышению энергетической эффективности**

В этом Приложении приводятся примеры секторов, для которых могут разрабатываться и реализовываться программы по повышению энергетической эффективности и другие меры по повышению энергетической эффективности в соответствии со статьей 4.

Следует иметь в виду, что такие меры по повышению энергетической эффективности должны привести к экономии энергии, которую можно точно измерить и проверить согласно инструкциям, изложенным в Приложении IV, а их влияние на объемы сэкономленной энергии не должно больше учитываться в рамках других специальных мероприятий. Приводимые ниже перечни не являются исчерпывающими и используются как руководство к действию.

Примеры отвечающих установленным критериям мер по повышению энергетической эффективности:

**Жилой сектор и сфера обслуживания**

- (а) отопление и охлаждение (например, теплонасосы, новые экономные котлы, установка/эффективная модернизация систем центрального отопления/охлаждения);
- (б) изоляция и вентиляция (например, стены с воздушной прослойкой и теплоизоляция крыш, однокамерные/двухкамерные стеклопакеты, пассивное отопление и охлаждение);
- (в) горячее водоснабжение (например, установка нового оборудования, непосредственное и эффективное использование для отопления, стиральные машины);
- (г) освещение (например, новые эффективные лампы и балластные распределители напряжения, цифровые системы контроля, использование детекторов движения для осветительных систем в коммерческих зданиях);
- (д) плиты и холодильники (например, новое эффективное оборудование, системы утилизации тепла);
- (е) другое оборудование и приборы (например, когенерационные установки, новые эффективные устройства, таймеры для оптимизации энергопотребления, сокращение расходов в режимах ожидания, установка конденсаторов для сокращения реактивной мощности, трансформаторы с низкими потерями);
- (ж) генерирование энергии из возобновляемых источников в домашних условиях, благодаря которому сокращается объем закупки энергии (например, солнечные коллекторы для обогрева и горячего водоснабжения, отопление и охлаждение площади с помощью энергии солнца);

**Промышленный сектор**

- (з) процессы производства продукции (например, более эффективное использование сжатого воздуха, конденсата, переключателей и клапанов, использование автоматических и встроенных систем, экономичных модулей режима ожидания);
- (и) моторы и двигатели (например, более широкое применение электронного управления, регулируемых приводов, встроенного прикладного программирования, преобразования частоты, высокоэффективных электродвигателей);
- (к) вентиляторы, регулируемые приводы и вентиляция (например, новые приборы/системы, использование естественной вентиляции);
- (л) управление с учетом спроса (например, управление нагрузками, контрольные системы ограничения максимальной нагрузки);
- (м) высокоэффективная когенерация (например, когенерационные установки);

**Транспортный сектор**

(н) средства перемещения (например, энергоэффективные транспортные средства, энергоэффективное использование транспортных средств, включая механизмы изменения давления в шинах, энергоэффективные устройства и дополнительные приборы для транспортных средств, добавки к горючему, повышающие энергетическую эффективность, высококомаслянистые смазки и шины с малой резистентностью);

(о) изменение способов перемещения (например, перемещение на работу/домой без автомобиля, совместное пользование автомобилем, переход с энергоемких моделей к моделям с более низким потреблением энергии на пассажиро-километр или тонно-километр);

(п) дни без автомобилей;

**Меж-секторные меры**

(р) стандарты и нормы, направленные, прежде всего, на повышение энергетической эффективности продуктов и услуг, включая здания;

(с) схемы энергетической маркировки;

(т) учет, интеллектуальные системы учета, такие как индивидуальные измерительные устройства с дистанционным управлением и выставление счетов на основе фактического потребления;

(у) подготовка и обучение применению энергоэффективных технологий и/или методов;

**Горизонтальные меры**

(ф) регламенты, налоги и т.п., оказывающие влияние на снижение конечного потребления энергии;

(х) специальные информационные кампании, рекламирующие повышение энергетической эффективности и меры по повышению энергетической эффективности.

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

**Общая схема измерения и проверки энергосбережения****1. Измерение и расчет энергосбережения, его корректировка***1.1. Измерение энергосбережения**Общие положения*

При измерении полученной экономии энергии в соответствии со статьей 4 с целью определения общего повышения энергетической эффективности и результата отдельных мер для измерения годового повышения энергетической эффективности в рамках ПДПЭ, указанного в статье 14, используется гармонизированная модель расчета, в которой применяется сочетание нисходящих и восходящих методов расчета.

При разработке гармонизированной модели расчета в соответствии с частью 2 статьи 15 по мере возможности Комитет должен использовать данные, которые уже регулярно предоставляются Евростатом и/или государственными статистическими управлениями.

*Нисходящие расчеты*

Нисходящий метод расчета означает, что в качестве отправной точки для расчета объема сэкономленной энергии используются данные по энергосбережению, полученные на национальном уровне или уровне крупных отраслей. Далее с учетом внешних факторов, таких как градусодни, структурные изменения, товарная номенклатура и т.п. годовые данные корректируются с целью получения величины, которая дает точное определение повышения энергетической эффективности, как описывается в пункте 1.2. Данный метод не обеспечивает точных детальных измерений и не описывает причинно-следственных связей между мерами и полученной в результате их применения экономией. Однако, как правило, он более простой и менее затратный, и к нему часто обращаются для определения «показателей энергетической эффективности», поскольку он дает представление о достижениях.

При разработке нисходящего метода расчета, который используется в настоящей гармонизированной модели расчета, Комитет по мере возможности будет использовать в своей работе существующие методики, такие как модель ODEX <sup>(1)</sup>.

*Восходящие расчеты*

Восходящий метод расчета означает, что объем сэкономленной энергии, полученный в результате применения отдельной меры по повышению энергетической эффективности, измеряется в киловатт-часах (кВт/ч), Джоулях (Дж) или килограммах нефтяного эквивалента (кгнэ) и прибавляется к результатам экономии энергии, полученным благодаря другим специальным мерам повышения энергетической эффективности. Органы власти или ведомства, указанные в части 4 статьи 4, примут меры по обеспечению того, чтобы избежать двойного учета сэкономленной энергии, который может возникнуть в связи с комбинированием мер по повышению энергетической эффективности (включая механизмы). Для восходящего метода расчета могут использоваться данные и методы, указанные в частях 2.1 и 2.2.

До 1 января 2008 г. Комиссия разрабатывает гармонизированную восходящую модель. Эта модель охватывает уровни между 20% и 30% итогового годового внутреннего энергопотребления для секторов, на которые распространяется действие настоящей Директивы, при условии надлежащего учета факторов, указанных в изложенных ниже пунктах (а), (б) и (в).

<sup>1</sup> Проект ODYSEE-MURE, Программа «SAVE». Комиссия 2005 г.

Unofficial translation made on the request of the EU funded ESIB Project

До 1 января 2012 г. Комиссия продолжает разработку гармонизированной восходящей модели. Модель охватит значительно больший уровень итогового годового внутреннего энергопотребления в секторах, на которые распространяется действие настоящей Директивы, при условии надлежащего учета факторов, указанных в изложенных ниже пунктах (а), (б) и (в).

При разработке гармонизированной восходящей модели Комиссия учитывает следующие факторы и объясняет свое решение согласно с:

- (а) опытом применения гармонизированной модели расчета в течение первых лет;
- (б) ожидаемым потенциальным повышением точности в результате увеличения доли расчетов по восходящему методу;
- (в) ожидаемыми потенциальными дополнительными расходами и/или административной нагрузкой.

При разработке гармонизированной восходящей модели расчета согласно части 2 статьи 15 Комитет стремится к применению стандартизированных методов с минимальной административной нагрузкой и расходами, преимущественно благодаря использованию методов измерения, указанных в частях 2.1 и 2.2, и выбору тех секторов, где гармонизованная восходящая модель может применяться с максимальной экономической эффективностью.

По желанию государства-члены могут и в дальнейшем использовать восходящие модели расчета в качестве дополнения к части, для которой рекомендуется применение гармонизированной восходящей модели расчета. При этом необходимо получить согласие Комиссии в порядке, предусмотренном частью 2 статьи 16, и предоставить описание методологии соответствующего государства-члена.

Если восходящий расчет не может использоваться для определенных секторов, в отчетах, предоставляемых Комиссии, используются нисходящие методы расчета или комбинация нисходящих и восходящих методов расчета в порядке, указанном в части 2 статьи 16. В частности, во время оценки соответствующих запросов в контексте первых ПДПЭ, описанных в части 2 статьи 14, Комиссия должна проявить надлежащую гибкость. Применение некоторых нисходящих методов расчетов будет необходимым для измерения результатов мер, применявшихся после 1995 г. (а в определенных случаях - даже с 1991 г.), влияние которых продолжается.

### *1.2. Как откорректировать измерения экономии энергии*

Экономия энергии определяется при помощи измерения и/или оценки потребления до и после применения меры с обеспечением поправки и корректировки с учетом внешних условий, которые обычно влияют на потребление энергии. Условия, которые обычно влияют на потребление энергии, могут также отличаться в зависимости от времени. Такие условия могут быть результатом влияния одного или нескольких вероятных факторов, таких как:

- (а) погодные условия, например, градусодни;
- (б) число людей в помещении;
- (в) рабочие часы для нежилых зданий;
- (г) мощность установленного оборудования (объем производства завода); ассортимент продукции;
- (д) объем производства завода, уровень производства, объем и добавочная стоимость, включая изменения в ВВП;
- (е) графики установки и транспортные средства;

(ж) взаимосвязь с другими элементами.

## **2. Данные и методы, которые могут применяться (измеримость)**

Существует несколько методов сбора данных для измерения и/или оценки экономии энергии. При оценке энергетической услуги или меры по повышению энергетической эффективности часто просто невозможно полагаться лишь на измерение. Поэтому различают методы измерения экономии энергии и методы оценки экономии энергии, причем последнее является более распространенной практикой.

### *2.1. Данные и методы, основанные на измерении*

#### *Счета предприятий по распределению и предприятий по розничной продаже энергии*

Счета за измеренную энергию могут использоваться в качестве основы измерений в течение выбранного периода до и после реализации меры по повышению энергетической эффективности. Их можно сравнивать со счетами за измеренную энергию за период после введения и применения меры, а также за выбранный период времени. По возможности результаты должны сравниваться с контрольной группой (группой, которая не принимает участие) или, в противном случае, корректироваться, как описывается в пункте 1.2.

#### *Данные о продаже энергии*

Потребление разных видов энергии (например, электроэнергия, газ, топочный мазут) может измеряться путем сравнения данных, полученных от предприятия по розничной продаже и предприятия по распределению перед реализацией меры по повышению энергетической эффективности с данными о продаже после реализации такой меры. Можно использовать контрольную группу или откорректировать данные.

#### *Данные о продаже оборудования и приборов*

Эффективность работы оборудования и приборов может рассчитываться на основе информации, полученной непосредственно от производителя. Обычно данные о продаже оборудования и приборов можно получить от предприятий розничной торговли. Также можно проводить специальные исследования и измерения. Для определения объема экономии энергии имеющиеся данные могут проверяться путем их сравнения с данными о продажах. При применении данного метода необходимо делать поправки на изменения в практике использования оборудования и приборов.

#### *Данные о конечной нагрузке*

Для измерения потребности в энергии до и после реализации меры по повышению энергетической эффективности можно провести полный мониторинг энергопотребления здания или объекта. Факторы, играющие важное значение (например, производственный процесс, специальное оборудование, отопительные установки), могут измеряться более тщательно.

### *2.2. Данные и методы, в основе которых лежит оценка*

Простые расчетные технические данные: не проверяются

Расчет простых технических данных без проведения проверки на местах является наиболее распространенным способом получения данных для измерения предполагаемой экономии энергии. Данные могут оцениваться с использованием технических принципов без помощи данных, полученных на местах, однако с помощью предположений, сделанных на основании технических характеристик оборудования, рабочих характеристик, графиков изменения принятых мер в процессе эксплуатации, статистических данных и т.п.

Расширенные расчетные технические данные: проверяются

Данные по энергопотреблению могут рассчитываться на основе информации, полученной внешним экспертом при проведении аудита или визита с другой целью на один или несколько целевых объектов. На этом основании могут разрабатываться более подробные алгоритмы/расчетные модели, которые могут применяться по отношению к большему количеству объектов (например, зданий, заводов, транспортных средств). Такой тип измерения часто используется с целью дополнения и проверки простых технических расчетных данных.

### 3. Как себя вести при обнаружении недостоверности

Все методы, перечисленные в части 2, могут привести к определенному уровню недостоверности. Недостоверность может возникнуть в связи с <sup>(1)</sup>:

- (а) инструментальной погрешностью: обычно это случается из-за ошибок в технических характеристиках, предоставляемых производителем продукции;
- (б) ошибкой в моделировании: обычно это касается ошибок в модели, используемой для расчета параметров собранных данных;
- (в) ошибкой выборки: обычно это касается ошибок, которые возникают из-за работы с выборкой, а не всеми данными.

Недостоверность также может возникать из-за запланированных или незапланированных предположений: обычно они касаются смет, оговорок и/или использования технических данных. Ошибки возникают также в связи с избранной системой сбора данных, которая описана в частях 2.1 и 2.2. Рекомендуется дальнейшее определение недостоверности.

При подготовке отчета о целях, установленных в настоящей Директиве, государства-члены могут избрать метод количественной недостоверности. В таком случае количественное несоответствие выражается статистически приемлемым путем с указанием уровня точности и погрешности. Например, «количественная ошибка, найденная с 90% вероятностью, составляет  $\pm 20\%$ ».

В случае применения метода количественного несоответствия государства-члены также принимают во внимание тот факт, что приемлемый уровень несоответствия при расчете энергосбережения является функцией от уровня экономии и экономической эффективности уменьшения несоответствия.

### 4. Гармонизированные сроки действия мер по повышению энергетической эффективности в восходящем расчете

Срок действия одних мер по повышению энергетической эффективности составляет десятки лет, срок действия других мер может быть меньшим. В нижеследующем перечне приводятся несколько примеров среднего срока действия мер по повышению энергетической эффективности:

Изоляция чердаков в частных домах	30 лет
Изоляция стен с воздушной прослойкой в частных домах	40 лет

<sup>1</sup> Модель установления уровня недостоверности на основании этих трех ошибок предоставлена в Приложении Б к Международному протоколу о проведении измерений и проверок (IPMVP).

Стеклопакеты категорий E - G (в м <sup>2</sup> )	20 лет
Котлы категорий B - A	15 лет
Регулируемые системы отопления – обновляются путем замены котлов	15 лет
Компактные люминесцентные лампы – в розницу	16 лет

Источник: Обязательства по повышению энергетической эффективности в период 2005 – 2008 гг., Великобритания

Для обеспечения применения всеми государствами-членами таких сроков действия эти сроки следует гармонизировать на европейском уровне. В связи с этим Комиссия с помощью Комитета, основанного согласно статье 16, заменяет вышеприведенный перечень согласованным предварительным перечнем средних сроков действия различных мер по повышению энергетической эффективности не позднее 17 ноября 2006 г.

#### **5. Как себя вести под влиянием эффекта многократного усиления экономии энергии и как избежать двойного учета при применения комбинированных восходящих и нисходящих методов расчета**

Применение одной из мер по повышению энергетической эффективности, например, изоляция резервуара для горячей воды и труб в здании или другой меры аналогичного действия, в будущем может иметь эффект многократного усиления на рынке, т.е. автоматического применения этой меры на рынке без дальнейшего участия органов власти или агентств, указанных в части 4 статьи 4, или поставщиков энергетических услуг в частном секторе. Меры, обладающие потенциалом эффекта многократного усиления в большинстве случаев являются более экономными, чем меры, требующие регулярного повторения. Государства-члены оценивают потенциал экономии энергии в результате применения таких мер, включая эффект многократного усиления, и проверяют их общее влияние при ретроспективной оценке, используя при необходимости определенные показатели.

Для оценки горизонтальных мер могут использоваться показатели повышения энергетической эффективности при наличии возможности оценки их развития без использования горизонтальных мер. Однако, должна быть возможность по исключению двойного учета экономии, достигнутой с помощью целевых программ по повышению энергетической эффективности, предоставления энергетических услуг и других инструментов политики энергосбережения. В частности, это касается налогов на энергию или выбросы CO<sub>2</sub> и информационных кампаний.

Должны быть внесены поправки, касающиеся двойного учета энергии. Необходимо поддержать использование матриц, позволяющих суммировать эффективность мер.

При подготовке отчетов государствами-членами о достижении общей цели, установленной в статье 4, потенциальная экономия энергии, полученная по истечении целевого периода, не учитывается. Меры, способствующие долгосрочному влиянию на рынок, необходимо в любом случае поддерживать, а меры, которые уже привели к многократному усилению эффекта экономии энергии, должны учитываться в отчете о достижении целей, изложенных в статье 4, при условии, что их можно измерить и проверить с помощью инструкций данного Приложения.

## **6. Как проверить экономию энергии**

При необходимости и в случае экономической целесообразности экономия энергии, полученная благодаря определенной энергетической услуге или другой мере по повышению энергетической эффективности, проверяется третьей стороной. Такая проверка может проводиться независимыми консультантами, ЭСКО или другими субъектами рынка. Соответствующие органы власти или ведомства государства-члена, указанные в части 4 статьи 4, могут давать дальнейшие инструкции по этому вопросу.

*Источники:* Европейское пособие по проведению заключительной оценки сервисных программ по рационализации спроса и повышению энергетической эффективности; МЭА, база данных INDEEP; IPMVP, том 1 (версия от марта 2002 г.).

---

*ПРИЛОЖЕНИЕ V*

Индикативный перечень рынков и субрынков преобразования энергии, для которых могут определяться контрольные показатели:

1. Рынок бытовых приборов/ информационных технологий и освещения:

- 1.1. Кухонные приборы («белые приборы»);
- 1.2. Развлекательные/информационные технологии;
- 1.3. Освещение.

2. Рынок технологий теплообеспечения:

- 2.1. Отопление;
- 2.2. Горячее водоснабжение;
- 2.3. Кондиционирование воздуха;
- 2.4. Вентиляция;
- 2.5. Тепловая изоляция;
- 2.6. Окна.

3. Рынок промышленных печей.

4. Рынок механизированных машин в промышленности.

5. Рынок учреждений государственного сектора:

- 5.1. Школы/государственные администрации;
- 5.2. Больницы;
- 5.3. Бассейны;
- 5.4. Уличное освещение.

6. Рынок транспортных услуг.

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ VI

**Перечень отвечающих установленным критериям мер по повышению энергетической эффективности, касающихся госзакупок**

Без ограничения действия национального законодательства и законодательства Сообщества, регулирующего госзакупки, государства-члены принимают меры по обеспечению соблюдения в государственном секторе, по крайней мере, двух требований из ниже перечисленного перечня, касающихся образцовой роли государственного сектора, о чем говорится в статье 5:

- (а) требования к использованию финансовых инструментов для энергосбережения, включая контракты на производство энергии, в которых предусматривается предоставление измеримого и запланированного энергосбережения (включая все случаи делегирования ответственности органами государственной власти);
- (б) требования к закупке оборудования и транспортных средств на основании перечней технических характеристик разных категорий энергоэффективного оборудования и транспортных средств, которые составляются органами власти или ведомствами, указанными в части 4 статьи 4, используя, при необходимости, анализ минимальных затрат полного срока эксплуатации или аналогичные методы, обеспечивающие эффективность затрат;
- (в) требования к закупке оборудования, рационально потребляющего энергию во всех режимах, включая режим ожидания, используя, при необходимости, анализ минимальных затрат полного срока эксплуатации или аналогичные методы, обеспечивающие эффективность затрат;
- (г) требования заменять или модернизировать существующее оборудование и транспортные средства оборудованием, перечисленным в пунктах (б) и (в);
- (д) требования проводить энергетический аудит и выполнять экономически целесообразные рекомендации, подготовленные в результате проведения такого аудита;
- (е) требования покупать или арендовать энергоэффективные здания или их части или требования заменять или реконструировать купленные или арендованные здания или части зданий с целью повышения их энергетической эффективности.